







# 出提局法立在周下案法訂修物築建 除解將令禁屋建山半 強加則制管力士內區

## 項事照遵必程工築建山半明列案法新

【本報訊】港府昨公佈一九八二年建築（修訂）法案。法案主要內容為對半山區建築工程進行管制，以保障山區的環境。法案將於下星期在立法局提出，若獲通過，則將對半山區的建築工程實施嚴格管制。

港府發言人昨日表示，修訂法案旨在改善半山區的環境，防止不當的建築工程破壞山區的景觀。法案將對半山區的建築工程實施嚴格管制，包括限制建築物的高度、體積、顏色及材料等。

法案中列明，在半山區進行建築工程時，必須遵守以下規定：

- （一）建築物的設計必須與山區的環境相協調。
- （二）建築物的顏色必須與山區的環境相協調。
- （三）建築物的材料必須採用天然材料。
- （四）建築物的體積不得超過規定的限制。
- （五）建築物的高度不得超過規定的限制。

此外，法案還規定，在半山區進行建築工程時，必須採取措施保護山區的環境，包括防止水土流失、保護樹木等。

# 建築事務監督職務 可依法案執行六項

## 包括限制建築工程挖掘數量等

【本報訊】港府昨公佈一九八二年建築（修訂）法案。法案主要內容為對建築事務監督職務進行規定，包括限制建築工程挖掘數量等。

港府發言人昨日表示，修訂法案旨在加強對建築事務監督職務的管制，確保建築工程的安全及質量。法案將對建築事務監督職務的執行實施嚴格管制，包括限制建築工程挖掘數量等。

法案中列明，建築事務監督職務的執行必須遵守以下規定：

- （一）建築事務監督職務的執行必須符合相關的法律及規例。
- （二）建築事務監督職務的執行必須採取必要措施，確保建築工程的安全及質量。
- （三）建築事務監督職務的執行必須採取必要措施，防止建築工程對環境造成污染。

# 深圳延時開關 羅湖密切配合

## 後日開始增派人手在夜間工作

【本報訊】香港入境事務處已增加了十三名工作人員，以配合深圳延時開關。入境事務處發言人昨日表示，延時開關後，入境事務處將增派人手在夜間工作，以確保口岸的正常運作。

發言人表示，延時開關後，入境事務處將增派人手在夜間工作，以確保口岸的正常運作。此外，入境事務處還將加強對口岸的保安工作，防止非法入境。

# 從嚴管制半山建築工程

## 今年開始實施，上蓋高樓大廈，違例則罰款

【本報訊】港府昨公佈一九八二年建築（修訂）法案。法案主要內容為對半山區的建築工程實施嚴格管制，以保障山區的環境。法案將於今年開始實施，上蓋高樓大廈，違例則罰款。

港府發言人昨日表示，修訂法案旨在加強對半山區建築工程的管制，確保山區的環境得到保護。法案將於今年開始實施，上蓋高樓大廈，違例則罰款。

# 深圳海關探新措施 免稅應稅通道對調

## 後日開始實行，並公佈免稅通道須知

【本報訊】深圳海關昨日公佈了免稅應稅通道對調的新措施。新措施將於後日開始實行，並公佈了免稅通道須知。

海關發言人昨日表示，新措施旨在簡化免稅應稅通道的程序，提高口岸的通行效率。新措施將於後日開始實行，並公佈了免稅通道須知。

# 香港中華總商會召開 會員特別會議通告

## 定於一九八二年六月七日（星期日）下午五時

【本報訊】香港中華總商會昨日召開會員特別會議，討論有關事宜。會議定於一九八二年六月七日（星期日）下午五時舉行。

總商會發言人昨日表示，會議將討論有關香港經濟發展及對外貿易等事宜。會議將於一九八二年六月七日（星期日）下午五時舉行。

# 普恒行 股票公司 遷址通告

## 啟遷入自置新址繼續營業，特此通告

【本報訊】普恒行股票公司昨日公佈遷址通告。公司啟遷入自置新址繼續營業，特此通告。

普恒行股票公司發言人昨日表示，公司已遷入新址，並繼續營業。特此通告。

# 鈕型電池零售價高 消委會說批發價高出兩三倍

## 被發現有出賣免稅品，不獲免稅

【本報訊】消費者委員會昨日表示，鈕型電池的零售價過高，批發價高出兩三倍。被發現有出賣免稅品，不獲免稅。

消委會發言人昨日表示，鈕型電池的零售價過高，批發價高出兩三倍。被發現有出賣免稅品，不獲免稅。

# 食煙食得多咳 飲酒飲得多咳

## 肺熱咳嗽咳，咳咳咳咳咳

【本報訊】清肺柳大片，功能清肺止咳，降火生津。主治肺熱咳嗽，痰涎壅盛。

清肺柳大片，功能清肺止咳，降火生津。主治肺熱咳嗽，痰涎壅盛。

# 廣東瓊海嘉積中學 （原省立十三中學、省立理廉中學） 校慶啟事

## 1982年是我校建校六十五周年，定於11月

【本報訊】廣東瓊海嘉積中學昨日公佈校慶啟事。1982年是我校建校六十五周年，定於11月舉行校慶活動。

嘉積中學發言人昨日表示，學校將於11月舉行校慶活動，歡迎各界人士參加。

# 沙田若干樓宇 後日暫停供水

## 因水管維修，沙田區部分樓宇後日暫停供水

【本報訊】沙田區部分樓宇後日暫停供水，因水管維修。沙田區部分樓宇後日暫停供水，因水管維修。

沙田區供水處發言人昨日表示，沙田區部分樓宇後日暫停供水，因水管維修。

# 有 清肺柳大片

## 功能清肺止咳，降火生津。主治肺熱咳嗽，痰涎壅盛。

【本報訊】清肺柳大片，功能清肺止咳，降火生津。主治肺熱咳嗽，痰涎壅盛。

清肺柳大片，功能清肺止咳，降火生津。主治肺熱咳嗽，痰涎壅盛。

# 設計現代化 超值益用家

## 凡購買鑽石、華生風扇10"一合送抽獎券一張，12"一合送兩張

【本報訊】凡購買鑽石、華生風扇10"一合送抽獎券一張，12"一合送兩張。抽獎日期：1982年8月12日。

抽獎日期：1982年8月12日。

# 鑽石 華生風扇

## 凡購買鑽石、華生風扇10"一合送抽獎券一張，12"一合送兩張

【本報訊】凡購買鑽石、華生風扇10"一合送抽獎券一張，12"一合送兩張。抽獎日期：1982年8月12日。

抽獎日期：1982年8月12日。

沙田區供水處

清肺柳大片

設計現代化 超值益用家

鑽石 華生風扇

沙田區供水處

清肺柳大片

設計現代化 超值益用家

鑽石 華生風扇

### 金基浩理麥 布公昨案法

萬千金本用可前年五八定規

【本報訊】麥理浩爵士昨日在立法局會議中，向議員們介紹其擬定的一項法律草案，以規管在九八年一月一日起生效的「金基」基金之運作。

該項法律草案，旨在規管在九八年一月一日起生效的「金基」基金之運作。該基金之成立，是為了在九八年一月一日起生效的「金基」基金之運作。



麥理浩爵士昨日在立法局會議中，向議員們介紹其擬定的一項法律草案。

### 交通服務未來發展 運輸署設小組研究

後天開始進行 料需時八個月

【本報訊】運輸署昨日宣佈，將成立一個小組，研究未來交通服務之發展。該小組將於下週開始工作，預計需要八個月時間完成研究。

### 中巴部分巴士專線 昨起暫時開放兩週

實獲電車今晚上提早收車

【本報訊】中巴部分巴士專線，自昨日（廿二日）起，暫時開放兩週。此舉是為了配合電車今晚提早收車，以方便乘客轉乘巴士。

### 尖沙咀西部交通 將實行臨時措施

以配合海港城一帶的發展

【本報訊】運輸署昨日宣佈，在尖沙咀西部地區，將實行一系列臨時交通措施，以配合海港城一帶的發展。這些措施包括調整巴士路線、增加巴士班次等。

### 荃灣地鐵站附近 明起設巴士總站

另開專線小巴總站及的士站

【本報訊】運輸署昨日宣佈，在荃灣地鐵站附近，將於明日（廿三日）起，設立巴士總站、專線小巴總站及的士站，以方便乘客轉乘。

### 客乘車火化氣電 次人萬二約天每

增却客乘迷馬

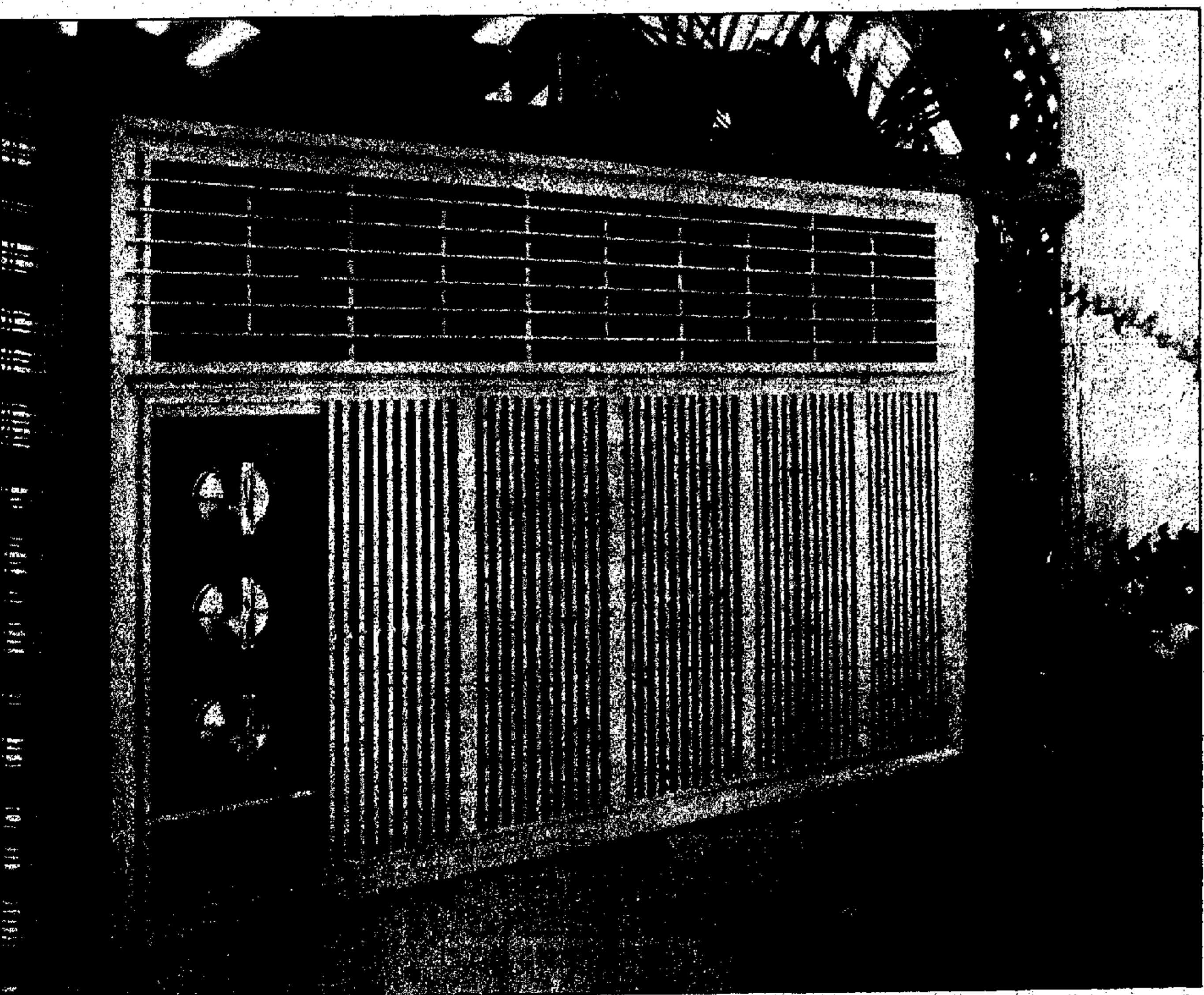
【本報訊】根據一項調查顯示，每天約有二萬人次乘坐電車。這項調查是由運輸署委託進行的，旨在了解乘客的出行習慣。



## 惠風牌冷氣機

省電耐用，聲靜美觀，多年來香港政府選用超過六萬部，美國、英國及澳洲名廠選購數十萬部以其名牌轉銷，證明：

是超值產品 識貨者的選擇



WEATHERITE INDUSTRIES LTD.  
(WHOLLY OWNED SUBSIDIARY OF CHINA COLD STORAGE & ENGINEERING CO., LTD.)

中國冷氣有限公司

香港大道東183號合和中心三樓 電話：5-295581, 5-286342  
陳列室：香港大道東合和中心 電話：5-286342  
香港美蘭道四號 電話：5-704410  
香港高士打道179號 電話：5-728553

香港地鐵金鐘站海富中心地下 電話：5-292581  
九龍海洋中心商場303號 電話：3-871461  
九龍觀塘道394號 電話：3-426882

### 第四屆 超級巨星慈善籌款

商業電台咪前幕後，  
傾巢而出，電視、電影、  
歌唱界紅星及名人慈善義舉

5月30日  
2:00 P.M.  
灣仔伊利沙伯體育館  
票價：\$25  
查詢：香港沖印各分店

全部收入撥捐基督教敬老院

### 油麻地輪三航線 週一起調整班期

【本報訊】油麻地輪三航線，自週一（廿三日）起，將調整班期。此舉是為了配合乘客的出行需求，並提高航線的運作效率。

### 參加辦法

凡購買「星島」雜誌，並剪下「參加辦法」表格，填妥後寄回本報，即可參加抽獎。

抽獎日期：1982年7月30日，以郵局憑證為準。

抽獎地點：中環皇后大道中「星島」雜誌社。

### 星島雜誌

本雜誌內容豐富，包括新聞、娛樂、生活、健康等各個領域。歡迎訂閱。

訂閱電話：5-89129

# 處工勞訪昨表代聯工 期假薪有工勞加增盼

## 度制障保會社性面全設及例備改修促

【本報訊】港工聯會代表昨日表示，工聯會代表昨日訪問勞工處，就勞工假期及工資問題，向勞工處官員提出建議。代表們表示，工聯會代表昨日訪問勞工處，就勞工假期及工資問題，向勞工處官員提出建議。代表們表示，工聯會代表昨日訪問勞工處，就勞工假期及工資問題，向勞工處官員提出建議。

# 電腦控制系統機床 理工學院研製成功

## 價格廉宜且易製造操作和維修

【本報訊】香港理工學院機械工程學系，最近研製成功一套電腦控制系統機床。該系統機床具有價格廉宜、易於製造、操作簡便及維修容易等優點。該系統機床具有價格廉宜、易於製造、操作簡便及維修容易等優點。

# 飛鵝賽壓後舉行 因為多處水浸交通不便

【本報訊】香港飛鵝賽昨日因多處水浸，交通不便，原定於昨日舉行的飛鵝賽，已決定延期舉行。飛鵝賽昨日因多處水浸，交通不便，原定於昨日舉行的飛鵝賽，已決定延期舉行。

# 理工學院學生會 新舊幹事交接

【本報訊】香港理工學院學生會昨日舉行新舊幹事交接儀式。新任幹事表示，將繼續為同學服務，並加強與校方的溝通。新任幹事表示，將繼續為同學服務，並加強與校方的溝通。

# 高要新橋港澳鄉親 籌款興建華僑中學

【本報訊】高要新橋港澳鄉親籌款委員會，昨日舉行籌款晚宴，為興建華僑中學籌集資金。籌款委員會表示，將繼續努力，為鄉親子弟提供優質教育。

# 明青花水瓶底價逾百萬

【本報訊】香港拍賣行昨日舉行拍賣會，其中一件明青花水瓶，底價超過一百萬元。該水瓶造型精美，具有極高的藝術價值。

# 中區亞細亞行爆炸案 步機男子被控

【本報訊】中區亞細亞行昨日發生爆炸案，一名男子被控以涉嫌爆炸。警方表示，該名男子已被逮捕，並正接受進一步調查。

# 半山區建築禁令前後

【本報訊】香港政府昨日公佈，將對半山區實施建築禁令。政府表示，此舉旨在保護半山區的環境及歷史建築。

# 遺產稅及稅務法案 港府憲報昨日公佈

【本報訊】香港政府昨日公佈遺產稅及稅務法案。該法案旨在簡化稅務程序，並提高稅收效率。

# 蘇富比陶器珠寶四百件 今起展出下週開始拍賣

【本報訊】蘇富比拍賣行昨日展出四百件陶器及珠寶。這些珍貴物品將於下週開始拍賣，吸引了眾多收藏家關注。

# 今日文化活動

【本報訊】今日有多項文化活動，包括音樂會、展覽及講座等。市民可前往參加，豐富文化生活。

### 分類廣告

每行收費  
第一行：港幣六元  
第二行：港幣四元  
第三行：港幣三元  
第四行：港幣二元  
第五行：港幣一元

### 尋人

謝金榮先生  
謝金榮先生，現年四十五歲，身高五呎八吋，體重一百五十磅，黑髮，黑眼，現居九龍。如有知其下落者，請與謝金榮先生聯絡。

### 汽車

最新到貨  
最新到貨，各種名廠汽車，價格公道，歡迎參觀。

### 贈車回鄉

贈送汽車回鄉，歡迎申請。

### 贈車福勝

贈送汽車福勝，歡迎申請。

### 聘請

聘請各類人才，待遇優厚。

### 中匯國貨

中匯國貨，貨真價實。

### 出版社請

出版社請，歡迎投稿。

### 香港九龍

香港九龍，風景優美。

### 都富

都富，生活品質。

### 六天今

六天今，精彩紛呈。

### 新龍九

新龍九，時尚潮流。

### 光時

光時，時尚潮流。

### 香港九龍

香港九龍，風景優美。

### 都富

都富，生活品質。

### 六天今

六天今，精彩紛呈。

### 新龍九

新龍九，時尚潮流。

### 光時

光時，時尚潮流。



# 體育



## 硬地網球邀請賽漸入高潮

### 男女單女雙四強揭曉

#### 中國三女將單打入圍

##### 男雙打八強中國大陸與台北各一組出線

【本報訊】由香港網球總會主辦的「硬地網球邀請賽」，現已漸入高潮。昨日（廿四日）下午，在沙田網球場舉行的男女單打及女雙打決賽，吸引了眾多網球愛好者到場觀看。在女子單打決賽中，中國隊的李慧珍以二比零擊敗了台北隊的陳怡，奪得冠軍。在女子雙打決賽中，中國隊的陳怡與李慧珍組合以二比零擊敗了台北隊的陳怡與李慧珍組合，奪得冠軍。在男子單打決賽中，中國隊的陳怡以二比零擊敗了台北隊的陳怡，奪得冠軍。在男子雙打決賽中，中國隊的陳怡與李慧珍組合以二比零擊敗了台北隊的陳怡與李慧珍組合，奪得冠軍。

## 四項賽事入圍選手

### 今揮拍角逐決賽權

#### 男單準決賽大陸與台北各一組出線



中、港、台三女將網球名將，意心爭起左，手好球網女名三陸大國中。

## 南斯拉夫四角男排比賽

### 中國隊三比〇擊敗蘇聯

【本報訊】在日前舉行的南斯拉夫四角男排比賽中，中國隊以三比零擊敗了蘇聯隊，奪得冠軍。在比賽中，中國隊展現了強大的實力，三局比賽均以二比零領先，最終以三比零獲勝。在比賽中，中國隊展現了強大的實力，三局比賽均以二比零領先，最終以三比零獲勝。

## 象棋大師黃少龍新著

### 《象棋開局戰略》出版

【本報訊】象棋大師黃少龍的新著《象棋開局戰略》已出版。該書由上海文化出版社出版，全書共分四章，分別介紹了象棋開局的各種戰術和策略。該書內容豐富，圖文並茂，是象棋愛好者必讀之書。

## 郭家明重組港隊計劃

### 獲得甲組足球會支持

#### 將先分六區進行預選賽

【本報訊】由香港足球總會主辦的「郭家明重組港隊計劃」，現已獲得甲組足球會的支持。該計劃旨在通過重組香港足球隊，提高香港足球的水平。計劃將先分六區進行預選賽，選出優秀球員參加決賽。該計劃得到了廣大球迷的支持和認可。

## 陳瑞琴昨談球事

### 搞波說選擇其一

#### 陳瑞琴昨談球事

【本報訊】前香港足球隊隊長陳瑞琴昨日接受本報專訪，談到了她對足球的熱愛和對香港足球發展的建議。陳瑞琴表示，她非常喜歡足球，並希望香港足球能夠取得更大的進步。她建議香港足球總會加強對球員的培訓，提高球員的技術水平。

## 李富榮將率領領隊

### 赴印尼參加亞洲賽

【本報訊】中國乒乓球隊領隊李富榮將率領領隊赴印尼參加亞洲賽。李富榮表示，他將帶領領隊全力以赴，爭取取得好成績。他還表示，他將加強與印尼隊的交流，提高領隊的技術水平。

## 關球證問題

### 足球證問題

【本報訊】關於足球證的問題，目前正處於爭議之中。有關方面表示，將採取措施解決該問題，以確保比賽的公平性。目前，有關方面正在與相關部門進行溝通，尋求共識。

## 許晉奎昨談南華

### 仍將採用主任制

#### 許晉奎昨談南華

【本報訊】南華足球隊教練許晉奎昨日接受本報專訪，談到了他對南華足球隊的計劃。許晉奎表示，他將繼續採用主任制，以確保球隊的穩定發展。他還表示，他將加強對球員的培訓，提高球員的技術水平。

## 籃球圈的茅波

### 籃球圈的茅波

#### 籃球圈的茅波

【本報訊】籃球圈最近出現了一些動向，引起了廣泛關注。有關方面表示，將採取措施解決該問題，以確保比賽的公平性。目前，有關方面正在與相關部門進行溝通，尋求共識。

### 強效 驅風濕膏

祛風除濕、關節疼痛、肌肉酸痛、跌打損傷

中國化工進出口公司江蘇分公司經銷

經銷處：華豐醫藥公司 電話：5-438846

### 胃寶

健胃 止痛

主治：胃痛、胃氣痛、胃酸、吞酸嘔吐。

純中藥配製，絕無副作用

國貨公司、藥行均有售

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

### 鮮果汁

濃縮 鮮果汁

含豐富維他命C 提神醒腦 生津止渴

國貨公司、藥行均有售

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

### 五子補丸

（原名：五子衍宗丸）

補腎壯陽、益氣養血、強筋壯骨、延年益壽

國貨公司、藥行均有售

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

### 國貨介紹專欄

如惠刊廣告 請電五七四六二一四

### 白癬風丸

上海 白癬風丸

本丸由上海九龍藥房和上海海關藥房聯合研製成功，是國內唯一能治癒白癬的特效藥。

專治：白癬、白瘡、紅斑、汗斑

總代理：上海九龍藥房 電話：3-344554

經銷處：長江公司 電話：3-626646

總經銷：長江公司

### 杜仲補腰精

壯腰補中是杜仲 常飲有益更威風

本品對治療身體虧損過度、精神不振、產後調補有獨特功效，男女均可飲用

國貨公司、藥行、超級市場有售

經銷處：健民醫藥有限公司 電話：5-400144

### 鮮果汁

濃縮 鮮果汁

含豐富維他命C 提神醒腦 生津止渴

國貨公司、藥行均有售

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

### 福祿壽

中國最傑出產品 上海最名貴成藥

珍珠 鹿茸 人參

選用優質珍珠、梅花鹿茸、特級人參，精心設計成三寶禮盒，稱為福祿壽禮盒，饋贈親友是最佳禮品。

各大國貨公司有售

總批發：長江公司 電話：3-344554

總經銷：長江公司 電話：3-626646

### 廣東 籐傢俬

款多式新、價廉物美

家居酒店一切高貴場所全備

廠製傢俬歡迎來樣設計定製

國內憑單提貨

香港新記行 電話：3-626646

### 白癬風丸

上海 白癬風丸

本丸由上海九龍藥房和上海海關藥房聯合研製成功，是國內唯一能治癒白癬的特效藥。

專治：白癬、白瘡、紅斑、汗斑

總代理：上海九龍藥房 電話：3-344554

經銷處：長江公司 電話：3-626646

總經銷：長江公司

### 杜仲補腰精

壯腰補中是杜仲 常飲有益更威風

本品對治療身體虧損過度、精神不振、產後調補有獨特功效，男女均可飲用

國貨公司、藥行、超級市場有售

經銷處：健民醫藥有限公司 電話：5-400144

### 鮮果汁

濃縮 鮮果汁

含豐富維他命C 提神醒腦 生津止渴

國貨公司、藥行均有售

經銷處：瑞安公司 電話：5-437752

### 福祿壽

中國最傑出產品 上海最名貴成藥

珍珠 鹿茸 人參

選用優質珍珠、梅花鹿茸、特級人參，精心設計成三寶禮盒，稱為福祿壽禮盒，饋贈親友是最佳禮品。

各大國貨公司有售

總批發：長江公司 電話：3-344554

總經銷：長江公司 電話：3-626646

### 廣東 籐傢俬

款多式新、價廉物美

家居酒店一切高貴場所全備

廠製傢俬歡迎來樣設計定製

國內憑單提貨

香港新記行 電話：3-626646



ACE 日本  
NG 高雄  
新港

SHAN  
A No. 2

ER	金山
CONTAINER	天津
A No. 2	高雄
TAR	越港
IVERETT	高雄
VIRGO	多山
A	日本亞
CONTAINER	關島
O	高松
	荷根
	日本貨
<b>北 美 洲 線</b>	
MARU	美國西貢
'S BRIDGE	美國西貢
	美國西貢
EXINGTON	西北太平洋
XLOPER	百南太
DIAMOND	三寶瓏
NINSON	三寶瓏
CASE	英屬印度
KRANK	加爾各答
LANDLEY	加爾各答
GHT	加爾各答
PRESS	加爾各答
NARA	洛杉磯
N LYNX	加州組尼
LATOR	西北太平洋
AMBER	西北太平洋
	加州組尼
CE	美國西貢
ING	美國西貢
WATER	加州
ORY	西南太平洋
VENTURE	紐約
FERRIER	美國加利福尼亞州
	加州
ER	加州組尼
EKSK	加州組尼
DIAMOND	加州組尼
GE	美國西貢
RESS	加州組尼
ASTRONAUT	加州組尼
CUTIVE	西北太平洋
SOM	西北太平洋
	加州
ISLAND	加州
OT	西南太平洋
POISON	加州西貢
AQUAMAN	洛杉磯
<b>南 美 洲 線</b>	
ESS	墨西哥
AREWELL	加利福尼亞
	南美洲海峽
CTIC	拉丁美洲
OK	加拉加斯
R	加拉加斯
RA	加拉加斯

LYNX  
ORY  
ERRIER  
ASTRONAUT  
CA  
LADER  
TRADER  
洲・新西蘭  
PU  
PRESS  
LORER  
RIBOY  
E  
N  
SSANA  
RRA  
ND  
SSADOR  
ILA  
PI

外幣對港		
(5月14日港)		
貨幣	單位	
美	每百	
英	每百	
德	每百	
瑞	每百	
法	每百	
荷	每百	
意	每百	
加	每百	
澳	每百	
日	每百	
新	每百	
菲	每百	
泰	每百	
印	每百	
非	每百	
浪	每百	
人	每百	
港元	每百	

香港火車時  
對照潮(標準時間)  
上午 8 時 41 上午  
8 時 15  
9 時 06  
10 時 05  
11 時 14  
11 時 53  
下午  
1 時 36  
× 1 時 38  
2 時 49  
× 3 時 30  
4 時 21  
5 時 45  
6 時 29  
7 時 03  
8 時 08  
9 時 23  
10 時 40  
11 時 40  
0 時 09  
及假期停開, ▲週日  
+ 週日及假期延

100

五月十五日由澳門抵港 十七日由港放沈家門  
新華六號 M. S. "XIN HUA 6"  
五月十六日由沈家門抵港  
請各付貨、提貨人速來辦理付貨、提貨手續  
招商局輪船公司啓  
干諾道中一五二一五五號十九樓  
電話：440853, 440857, 447402

香港	蛇口飛翔船時間表	沙田	電氣火車時間表(每十分鐘一班)
頭班上午六時十五分 尾班下午十一時五十分	頭班上午九時四十五分 尾班下午四時十五分	頭班上午六時十二分 尾班下午六時三十分	頭班上午六時十四分 尾班下午六時四分
劉九龍	劉九龍	劉沙田	
下午零時零分	下午零時零分	上午六時十四分	上午六時四分

紅通開 劉厝港(標準時間)

上午 5 時 34	上午 6 時 41	上午
6 時 53	8 時 15	
7 時 53	9 時 05	
+ 8 時 43	10 時 05	
+ 9 時 53	11 時 14	
+ 10 時 33	11 時 53	
下午	下午	×
+ 12 時 13	1 時 36	
× 1 時 03	× 1 時 36	
1 時 23	2 時 49	
× 2 時 53	× 3 時 30	下午
3 時 13	4 時 21	
4 時 03	5 時 45	
5 時 33	6 時 45	
6 時 13	7 時 03	
6 時 53	8 時 08	
7 時 53	9 時 23	
9 時 03	10 時 40	
★ 10 時 33	11 時 40	
★ 11 時 03	6 時 09	

★週六、日及假期開閉，▲週日、  
× 需搭班車，◆週日及假期班

小亞細	船	名
蘇伊士		XIAOSHIAKUO
蘇伊士		CONTENDER AR
漢安		FORTUNE CARR
國外一號		WAILANGH
海富		MARINE CONTAI
先鋒貨棧		PIONEER CONTA
東方為業		ORT. IMPORTER
香港島		H.K. ISLAND
金星		VENUS
宜南		YELAN
木星		JUPITER
番番士		HONGKONG ACE
麥連德堡		PRES. MADISON
德源棧		TRANSWORLD S
寶豐棧		HARBOR BRID
陽春丸		YOHKOH MARU
海南一號		DONAM NO.1
康米利德		M. KORNELIA MA
漢那可基		P. NAKHODKI
大同		TA TUNG
于山		YU SHAN
亞洲雅士		ASIA ACE
伏見丸		FUSHIMI MARU
伏見丸		KOJA SURIA
力恒		RHENA
廣源		OCEAN UNITE
新錦快輪		SINWAW EXPRES
柯海達		AL FUJAHRA
巴那		PALMBELA
青年運動會		YOUNG SPORTSM
美利		MAH I
快寶		FIRBANK
寶利星		BONNY STAR
先達快利		STRAETHYNE

加 KASA''	5月16日到 泊B18海 5月17日開	新加坡
安 TUNE RRIER''	5月17日 由日本抵港	請各收貨人 速來辦理提 貨手續。
義宗丸 ARUNO.S	5月19日到 5月20日開	新加坡
鋒 PIONEER	5月24日到 5月25日開	新加坡

： 海外聯合海運有限公司  
 總公司 249號東寧大馬路601室  
 5-412821-4 5-439504

五月十五日晨由香港抵港  
五月十七日由福州抵港

玉山 M.S. "SHU YU QUAN"  
金山 M.S. "HUANG JIN SHAN"  
武山 M.S. "TAI WU SHAN"

五月十六日晚由大連抵港  
五月二十日返大連

外冷臺號 M.S. "MIN WAI LENG YI HAO"

**五輪船有限公司**

定期航線  
"CAREER"

**輪**

六月四日到港  
六月六日開行

Liver, Hull, Liverpool, London,  
Cockholm, Copenhagen, Gothenburg,  
Leixoes Via Hamburg, Le Havre  
Antwerp, Liverpool, London,  
Hamburg

本公司  
SHIPPING LTD  
兼大漢字樓

**ATTRACTION  
FREIGHT RATE**

**運費廉宜**

務公司  
打蘭古街95號

VALIANT CO. P.O. BOX 2505 SOUTH SAN FRANCISCO, CA. 94133  
PHONE: (415) 421-5738

[illegible]

香港各埠  
前次開埠  
今年大加加  
康城電影  
功帶攝  
別提

### 港產夏鞋銷售漸轉旺

#### 銷量比初期增五六成

#### 涼鞋式樣新穎價格廉宜佔內銷市場七成

【本報訊】港產夏鞋銷售漸轉旺，銷量比初期增五六成。涼鞋式樣新穎價格廉宜佔內銷市場七成。個別工場生產轉趨繁忙，一般開工率亦平穩。

據悉，港產夏鞋銷售自開工以來，銷量一直平穩。由於天氣漸熱，市民對涼鞋的需求大增，港產涼鞋因其式樣新穎、價格廉宜，深受市民歡迎。目前，港產涼鞋已佔內銷市場七成，銷量比初期增五六成。個別工場生產轉趨繁忙，一般開工率亦平穩。

### 運費急降生意難做

#### 港貨輪澳洲、中東運費齊下降

【本報訊】由於運費急降，生意難做。港貨輪澳洲、中東運費齊下降。據悉，港貨輪澳洲、中東運費齊下降，生意難做。

### 電視遊戲機輸美

#### 運費減低百分之九

#### 對港貨在美競爭有幫助

#### 製衣廠接單減價增三成

【本報訊】電視遊戲機輸美，運費減低百分之九，對港貨在美競爭有幫助。製衣廠接單減價增三成。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 新鴻基證券開拓新領域

#### 獲十五年首個銀行牌照

【本報訊】新鴻基證券，獲十五年首個銀行牌照。該牌照將為新鴻基證券開拓新領域。

### 荷航董事團訪港

#### 應邀出席一席談話

【本報訊】荷航董事團，應邀出席一席談話。該談話將為荷航董事團訪港。

### 貿易局接獲報關

#### 現開始接獲報關

【本報訊】貿易局，現開始接獲報關。該報關將為貿易局接獲報關。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 美證券港會所

#### 於下月正式開幕

【本報訊】美證券港會所，於下月正式開幕。該會所將為港商提供美證券交易服務。

### 洲歐到門港香從

## 瓜手拘城康片產港

場市展拓攤擺地當往親頭巨司公大各

《觀奇古今》出展山南《寺林少》去帶原中

【本報訊】香港電影界最近由歐洲運到大批新片，其中不少是香港電影公司所屬的，這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。這些新片的運到，將使香港電影市場更加豐富多采。



前日(右)奇偉、(中)原一摩人貴貢司公原中  
行行送與場展在，展參城港往《寺林少》片大功帶攜

### 視與聽

【本報訊】最近由歐洲運到大批新片，其中不少是香港電影公司所屬的，這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。這些新片的運到，將使香港電影市場更加豐富多采。



是這，《晚歸郎》演合山青李與明汪

### 問答與得獎

【本報訊】最近由歐洲運到大批新片，其中不少是香港電影公司所屬的，這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。這些新片的運到，將使香港電影市場更加豐富多采。



與張張張、英維保、良持馬的《地地懷星火》

### 汪明荃談十八廿一

【本報訊】汪明荃日前在一個訪問中，談到了她的生活和工作。她表示，她對自己的工作和生活都充滿了熱情，並希望能夠繼續為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 越睇越「福」

【本報訊】最近由歐洲運到大批新片，其中不少是香港電影公司所屬的，這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。這些新片的運到，將使香港電影市場更加豐富多采。

### 鄭裕玲掌不可得

【本報訊】鄭裕玲日前在一個訪問中，談到了她的生活和工作。她表示，她對自己的工作和生活都充滿了熱情，並希望能夠繼續為觀眾帶來更多的精彩作品。

### 福建南音即演出

【本報訊】福建南音最近將在一個大型演出中亮相。南音是一種傳統的中國音樂形式，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。

### 十六日新片演出

【本報訊】十六日將有多部新片在各大影院上映。這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。

### 《人類朋友》今晚

【本報訊】《人類朋友》將於今晚在各大影院上映。這部電影講述了一個感人的故事，相信會深受觀眾喜愛。

### 《典子》重映

【本報訊】《典子》將於近日在各大影院重映。這部電影是香港電影史上的經典之作，一直深受觀眾喜愛。

### 《典子》重映

【本報訊】《典子》將於近日在各大影院重映。這部電影是香港電影史上的經典之作，一直深受觀眾喜愛。

### 《典子》重映

【本報訊】《典子》將於近日在各大影院重映。這部電影是香港電影史上的經典之作，一直深受觀眾喜愛。

【本報訊】最近由歐洲運到大批新片，其中不少是香港電影公司所屬的，這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。這些新片的運到，將使香港電影市場更加豐富多采。

【本報訊】最近由歐洲運到大批新片，其中不少是香港電影公司所屬的，這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。這些新片的運到，將使香港電影市場更加豐富多采。

【本報訊】最近由歐洲運到大批新片，其中不少是香港電影公司所屬的，這些新片包括：《觀奇古今》、《寺林少》、《去帶原中》等。這些新片的運到，將使香港電影市場更加豐富多采。

### 今天

專欄·影評都大讚，「典子」唔係咁簡單！

## 典子

熱誠推薦

戲院場內深獲讚賞

子典看子技帶可

### M2新大華

勁爆第2週

文藝愛情無敵巨片

美麗動人 珍茜摩爾 最顯俐家生演出

## 時光倒流70年

SOMEWHERE IN TIME

### 南洋

映首球全

時半日星期

## 天龍地虎

將映

### 南昌

下期放映

一部紀錄性故事片

歷史名人人物十七

之多，如：朱德、賀龍、陳毅等

## 家曉

失

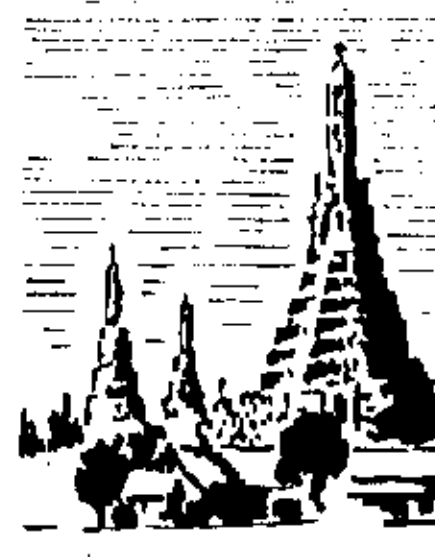
# 新加坡為何提倡儒學

## 一個高度現代化社會要向二千五百年前的中國聖哲哲學尋求幫助

白洋



## 亞南東



表面上，新加坡的儒學復興運動，似乎與這個高度現代化的社會，毫無關係。但事實上，儒學復興運動，是與新加坡的社會，息息相關的。新加坡是一個多元文化的社會，由多種族、多宗教、多語言組成。在這種多元文化的社會中，如何維持社會的和諧與穩定，是一個值得探討的問題。儒學作為中國傳統文化的重要組成部分，其提倡的「仁」、「義」、「禮」、「智」、「信」等價值觀，對於維持社會的和諧與穩定，具有極高的參考價值。新加坡政府近年來大力提倡儒學，正是看中了儒學的這些價值。通過提倡儒學，可以加強華人社區的文化認同感，促進不同種族、不同宗教之間的相互理解與尊重，從而實現社會的和諧與穩定。

## 位七第列排已入收家國在 業遊旅展發意銳馬大

馬來西亞旅遊發展局，最近宣佈，將在馬六甲興建一座新的旅遊發展局大樓。這座大樓將位於馬六甲市中心，佔地約十英畝。大樓的建築風格將融合傳統馬來建築風格與現代建築風格，成為馬六甲的一大地標。新大樓的興建，將有助於提升馬六甲的旅遊形象，促進當地旅遊業的發展。此外，旅遊發展局還計劃在馬六甲興建一座新的博物館，展示馬六甲的歷史與文化。這些計劃的實施，將進一步推動馬六甲旅遊業的發展，為當地居民創造更多的就業機會。

## 泰南地區治安日劣

(美)科林·坎貝爾

泰國南部地區，近來治安狀況日益惡化。當地居民紛紛向政府投訴，稱該地區已成為犯罪分子的天堂。犯罪分子在該地區從事各種非法活動，包括毒品走私、人口販賣等。政府雖然採取了嚴厲的措施，但效果並不顯著。當地居民對政府的信心逐漸喪失，紛紛搬遷到外地。這種治安惡化的趨勢，如果得不到有效遏制，將對泰國的經濟與社會穩定造成嚴重威脅。

泰國南部地區的治安問題，根源在於當地經濟發展不平衡。由於當地經濟落後，許多人為了生存而鋌而走險。政府應該加強對當地經濟的扶持，提高當地居民的生活水平，從而從根本上解決治安問題。此外，政府還應該加強與當地居民的溝通，建立互信，共同維護社會的安寧。

## 斯里蘭卡欲入東盟

希望獲得優惠貿易待遇以改善經濟

斯里蘭卡政府最近宣佈，將申請加入東盟。斯里蘭卡政府表示，加入東盟將有助於斯里蘭卡獲得優惠貿易待遇，從而改善其經濟狀況。斯里蘭卡是一個發展中國家，經濟發展水平較低。加入東盟後，斯里蘭卡將可以與東盟成員國進行更廣泛的貿易往來，吸引外資進入，促進經濟的發展。然而，加入東盟也面臨著一些挑戰，例如斯里蘭卡需要滿足東盟的入會標準，並對其經濟體進行改革。斯里蘭卡政府表示，將克服這些困難，爭取早日加入東盟。

斯里蘭卡政府還表示，將加強與東盟成員國的友好合作關係。斯里蘭卡將積極參與東盟的各項活動，為東盟的和平與穩定做出貢獻。同時，斯里蘭卡也將加強與東盟成員國在經濟、文化、教育等領域的交流與合作，促進雙贏局面的實現。

## 馬便利旅客居留

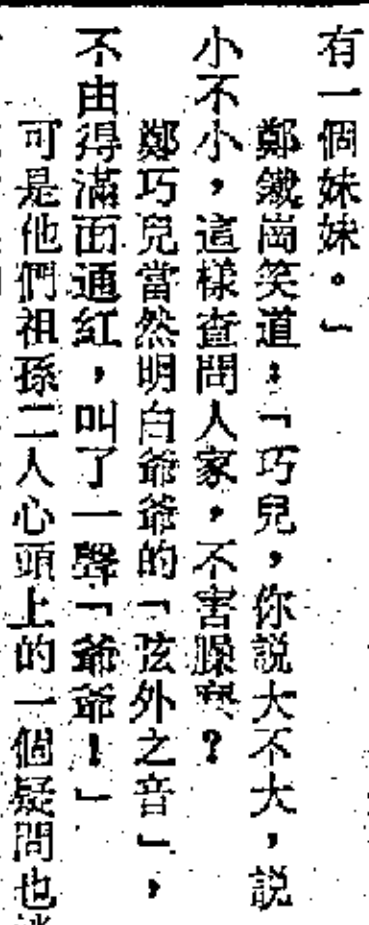
一般可延長半年

馬來西亞政府最近宣佈，將簡化旅客居留手續。根據新規定，一般旅客在馬來西亞居留的時間可以延長至半年。這項新規定旨在為旅客提供更多的便利，促進旅遊業的發展。旅客在申請延長居留時，只需提供簡單的證明文件，即可獲得批准。這項新規定將適用於所有國家的旅客，包括中國旅客。馬來西亞政府表示，將繼續簡化各項行政手續，為旅客提供更好的服務。

馬來西亞政府還表示，將加強對旅客的安全保障。政府將加強對旅遊景點的安全巡邏，確保旅客的安全。同時，政府還將加強對旅遊業的監管，確保旅遊業的健康發展。政府將採取一系列措施，提高馬來西亞的旅遊競爭力，吸引更多旅客前來旅遊。

## 第六回：終古流傳不盡 幾回夢劫難無恨

林說小



「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

## 武當一劍

林說小



「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

## 魚

林說小



「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

「你怕不怕？」  
「怕，我怕。」  
「怕什麼？」  
「我怕你。」  
「怕我什麼？」  
「我怕你對我不好。」  
「我對你好不好，你還不知道嗎？」  
「不知道。」  
「那我就告訴你。」  
「好。」  
「你怕我，是因為你對我沒有信心。你要相信我，我對你是真心的。」  
「我相信你。」  
「好，那我們就在一起。」  
「好。」

答讀者

何守中讀者：使

用名廠及貴廠照相機拍

出來的照片，應該比

會比一般照相機拍出來

的照片效果優美，尤

其是，各廠照相機，

其構造與機械原理，

主要部分，都是相

同的，所以，拍出來

的照片，效果，不

會相差太遠，至於

拍出來的照片，其

效果，優美與否，

主要看攝影技術，

與否，與否，與否，

點特何有機相靚  
液影定非液影停

羊 牧

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

影液，在攝影界，

女像 (外國佳作選 原作彩色)

(西德) 安祖力卡



黑白照片調色法

華子

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

黑白照片調色法，

攝影

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

期四一三第

紅與白 (全國影展得獎)

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

原作彩色

